

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. : ÚVTOS-152/23-2021

uzatvorená v zmysle §51 zákona č. 40/1967 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) pri zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu pre odsúdených v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Dubnica nad Váhom.

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Partner vzdelávania:** Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** Rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou listinou MS SR zo dňa 31. januára 2001 v znení dodatkov č. 1 a 2  
**Sídlo:** Dukelská štvrť 941/10, 018 41 Dubnica nad Váhom  
**Korešpondenčná adresa:** Dukelská štvrť 941/10, priechinok 21, 018 41 Dubnica nad Váhom 1  
**Banka:** [REDAKOVANÉ]  
**Účet:** [REDAKOVANÉ]  
**IBAN:** [REDAKOVANÉ]  
**IČO:** 00 738 336  
**DIČ:** 2020608964  
**Zastúpený:** plk. Mgr. Dušan Bartoš – riaditeľ  
**Telefón:** [REDAKOVANÉ]  
**Fax:** [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „partner vzdelávania“)

**Realizátor vzdelávania:** Stredná odborná škola Pruské  
**Právna forma:** príspevková organizácia zriadená zriaďovacou listinou Trenčianskeho samosprávneho kraja so sídlom v Trenčíne zo dňa 1.9.2001  
**Sídlo:** Pruské 294, 018 52  
**Korešpondenčná adresa :** Pruské 294, 018 52  
**Banka:** [REDAKOVANÉ]  
**Účet:** [REDAKOVANÉ]  
**IBAN:** [REDAKOVANÉ]  
**IČO:** 00159298  
**DIČ:** 2020610790  
**Zastúpený:** Ing. Janka Fedorová - riaditeľka školy  
**Telefón:** [REDAKOVANÉ]  
**Fax:** [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „realizátor vzdelávania“)

(partner vzdelávania a realizátor vzdelávania spoločne ďalej len „zmluvné strany“)



## **Čl. I. Predmet plnenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára za účelom vzájomnej spolupráce pri zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu pre odsúdených v zmysle zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o výchove a vzdelávaní") a zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o výkone trestu).
2. Predmetom plnenia je zabezpečenie a realizácia vzdelávania na získanie vzdelania v trojročnom učebnom odbore 4571 H - záhradník pre odsúdených Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Dubnica nad Váhom (ďalej len „ústav“), ktorí prejavia záujem a splnia podmienky prijatia na štúdium.
3. Predmet plnenia bude realizátor vzdelávania zabezpečovať dennou formou štúdia v zmysle § 54 ods. 2 zákona o výchove a vzdelávaní zriadením elokovanej triedy v súlade s § 33 ods. 3 zákona o výchove a vzdelávaní v ústave. Súčasťou plnenia je aj klasifikácia a vydanie vysvedčení, z ktorých nesmie byť zrejmé, že ich odsúdení získali počas výkonu trestu odňatia slobody v súlade s § 32 ods. 1 zákona o výkone trestu.

## **Čl. II. Doba plnenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania štúdia, jej platnosť bude ukončená skončením vzdelávania, najneskôr však 30.09.2024.
2. Od zmluvy možno odstúpiť vylúčením zo štúdia všetkých študentov uvedených v čl. I, ods. 2.
3. Partner vzdelávania môže okamžite vypovedať zmluvu, ak nastanú „závažné okolnosti“, ktoré bránia plneniu tejto zmluvy. Týmito okolnosťami sú najmä: interné okolnosti a skutočnosti ako amnestia, nepokoje, hromadné ochorenia, atď.

## **Čl. III. Miesto plnenia**

Vzdelávanie odsúdených v učebnom odbore 4571 H - záhradník bude realizované v elokovanej triede v priestoroch objektov ústavu.

## **Čl. IV. Osobitné ustanovenia**

1. Realizátor vzdelávania a osoby ním poverené realizáciou vzdelávania sa zaväzujú:
  - a) zabezpečiť realizáciu vzdelávania odsúdených v súlade so schválenými učebnými plánmi v akreditovanom učebnom odbore 4571 H - záhradník,



- b) finančne kryť náklady súvisiace s realizáciou teoretickej a praktickej prípravy vzdelávania odsúdených v uvedenom odbore,
  - c) vykonávať vzdelávanie v elokovanej triede v ústave dennou formou,
  - d) zabezpečiť materiálne vybavenie uvedeného odboru, najmä: učebné texty a študijnú literatúru pre odsúdených, iné informačné zdroje na realizovanie uvedeného študijného odboru, vnášanie učebných pomôcok do ústavu okrem učebníc a pracovných zošitov podlieha ich predchádzajúcemu povoleniu riaditeľom ústavu, za ich využívanie na vzdelávaní a nakladanie s nimi zodpovedá vyučujúci,
  - e) zabezpečiť vzdelávanie odborne pedagogicky spôsobilými pracovníkmi v súlade so zákonom č. 138/2019 Z.z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - f) strpieť vykonanie nevyhnutných úkonov pri vstupe do ústavu podľa § 14 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov na realizáciu uvedeného zákona, najmä sa podrobiť kontrole vecí a batožiny, kontrole na detekciu kovových predmetov, prítomnosť alkoholu, omamných látok, psychotropných látok, ich prekursorov, jedov a iných obdobných látok,
  - g) rešpektovať zákaz vnášať do ústavu veci ohrozujúce bezpečnosť osôb alebo majetku (zbrane, výbušniny a podobne), mobilné telefóny, záznamovú techniku, prostriedky audiovizuálnej techniky, omamné látky, psychotropné látky ich prekursorov, jedy a iné obdobné látky,
  - h) rešpektovať zákaz odovzdávať odsúdeným predmety, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania, s výnimkou vecí a predmetov povolených riaditeľom ústavu,
  - i) zapožičať knihy, časopisy a iné veci súvisiace s realizáciou vzdelávania alebo darovať ich odsúdenému, iba po prekontrolovaní príslušníkom ústavu,
  - j) nesprostredkovať informácie alebo odkazy medzi odsúdenými a osobami mimo objektu ústavu,
  - k) nepreberať od odsúdeného žiadne predmety, listy alebo balíky, iba ak tieto majú bezprostrednú súvislosť s realizáciou projektu a to po predchádzajúcom súhlase riaditeľa ústavu a po prekontrolovaní príslušníkom zboru,
  - l) rešpektovať zákaz získavať informácie, ktoré nesúvisia s realizáciou vzdelávania,
  - m) riadiť sa počas zdržiavania v priestoroch ústavu pokynmi príslušníka zabezpečujúceho dohľad /v prípade mimoriadnych bezpečnostných opatrení dozor/ pri realizácii vzdelávania,
  - n) realizovať vzdelávanie iba v určených priestoroch ústavu a priestoroch určených na vykonávanie odbornej praxe,
  - o) po realizovaní vzdelávania v príslušných odboroch vydať písomné doklady odsúdeným, z ktorých nebude zrejmé, že vzdelanie nadobudli počas výkonu trestu odňatia slobody,
  - p) predložiť nižšie uvedené dokumenty pred realizáciou vzdelávania výučby zodpovedným pracovníkom partnera vzdelávania a to:
    1. týždenný, mesačný alebo ročný rozvrh vyučovania,
    2. pred začatím realizácie vzdelávania partnerom vzdelávania menný zoznam vyučujúcich s uvedením mena, priezviska, dátumu narodenia, číslo dokladu totožnosti podpísaný štatutárom školy a 1 ks fotografie rozmeru 3,5 x 4,5 cm každého vyučujúceho.
2. Partner vzdelávania sa zaväzuje:
- a) vytvoriť dostatočný časový priestor na štúdium pre odsúdených zaradených do predmetného vzdelávania,
  - b) zabezpečiť účasť odsúdených vo výchovno-vzdelávacom procese,
  - c) bezplatne poskytovať priestory pre vzdelávanie,



- d) v záujme ochrany vyučujúcich zabezpečiť primeraný dohľad /v prípade mimoriadnych bezpečnostných opatrení dozor/ príslušníkom ústavu v priestoroch, kde sa bude vzdelávanie realizovať,
  - e) zabezpečiť vstupy pre vyučujúcich v stanovenom rozsahu do priestorov ústavu, kde bude vzdelávanie prebiehať,
  - f) zabezpečiť lekárničku na pracovisko praktickej prípravy a zabezpečiť poučenie odsúdených zaradených do vzdelávania o BOZP a OPP,
  - g) umožniť vstup štatutárnemu zástupcovi Strednej odbornej školy Pruské, Pruské 294 ako realizátorovi vzdelávania, príp. jeho zástupcovi, za účelom kontroly vykonávania vyučovania,
  - h) neodkladne informovať realizátora vzdelávania o prepustení odsúdeného z výkonu trestu odňatia slobody alebo premiestnení odsúdeného do iného ústavu.
3. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že pokiaľ realizácia vzdelávania nemôže byť zabezpečená v súlade s rozvrhom hodín, vyrozumie o tejto skutočnosti druhú zmluvnú stranu.
  4. V prípade zistenia, že učiteľ realizujúci výučbu porušil Čl. IV. ods. 1 písm. f) až n) alebo požil alkoholické nápoje, nebude mu umožnený vstup do ústavu, ani ďalšie vstupy do ústavu.
  5. V prípade ukončenia pracovného pomeru vyučujúcich zabezpečujúcich vzdelávanie je realizátor vzdelávania povinný ihneď oznámiť túto skutočnosť partnerovi vzdelávania a následne doručiť partnerovi vzdelávania ich osobitné povolenia pre vstup do ústavu.
  6. Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým mimosúdnou cestou.
2. Za škodu spôsobenú odsúdenými na učebných pomôckach nezodpovedá partner vzdelávania. Realizátor vzdelávania si bude náhradu škody uplatňovať od odsúdených v rámci občiansko-právneho konania.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.



4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť najskôr dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa §47a Občianskeho zákonníka.
6. Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli a na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že jej bez výhrad porozumeli, ju vlastnoručne podpísali.

V Dubnici nad Váhom dňa [redacted]. V Dubnici nad Váhom dňa [redacted]

[redacted]

Ing. Janka Fedorová  
(realizátor vzdelávania)

[redacted]

[redacted]

plk./Mgr. Dušan Bartoš  
(partner vzdelávania)

[redacted]